

1. az dē kipe da zi:n bēn zē ban
2. mēvrint izdē blumē gan gite
3. te.gēvo.rdēX spinē zē ējkelt nōg mar mēmēfinēs
4. spite isva:r vērək
5. ōbdatsXip kreige zē bēXimēlt brōt
6. dē timērman di hēp ēn splntēr in zē vījēr
7. dē sXipēr liktē zēn lipe af
8. indi fēbrik is niks tē zin
9. ria:kum in hōēs - of jē mōt binēkumē
10. te.o vi:r bi:rtjēs - of vi:r gla:ši:s bi:r - ēm pint
mēlek = 1 l. melk (*pintje niet gebr.*)
11. jō ge.mē ēs tue. kilo. kri.kē
12. zē hēbē mēsē vērve dri. li.tēr vāin cētXēdrunke -
of solda:t Xēma:kt
13. hēi dre.X mē mētē knapēl
14. ik ēp sē kni. gēzi:n - hēi zaXēr ra:r cēt
15. vastēla:vēnt vōrt hi:r ni. fēl mē:r gēha:uwe
16. ig bēn blēi dat ik ni:t mēt han mē:i gēga:n bēn
17. ikēpet ni.Xēda:n hō:r - of ig vē:t nē:rēgēns fan af
18. vi hēpet Xēda:n - digē.nē di da:ran kumpt
19. spin - spinēvēp - spinēvēpē (*plur.*) - ra:gbōl
20. pēt - mats - ba:n - a:nstēX - (vāi)lānt - padēstu:l -
hē:r.mij (*van planten*) - kīkēr - vlīnder
21. di kē:rēl di hēp dē hē:lē vē:rēlt indisōrdēr
gēsXōpt - of ōpstēltē gēzet
22. di:r hēp jē ēn dō:si kra:ltis
23. ēgēlānt la:t fēl auwē sXē.pē slo.ēpē
24. hē:r hē.p ēs ēn kē:r ēm bē:t Xēkre.igē
25. gēf mēm tue:r brē:jē stē.nē - brē:jēr - brē:stē
26. da stantbē.lt da sta:t da:r ni:t mē:r
27. di vēnt di hēp ēn lē:ivē azēmprīns
28. dē dō:rēvōl - of dē dy:vōl is nit in dē hē:mēl gēble.vē
29. dē sXō.lkindērē bēnē mētēmē:stēr na: zē:i gēvē:st
30. ikēn tōX ni. kumē ē:r ikla:r bēn
31. dē ku:jē zē:pe grā:X slōbēr
32. hēi kēni ga:n vērəkē vant hēi hēpet inzēkē.l
33. jō zēt ēs ēfē ēn ni:wē stē:l indi. bē:zēm
34. nē. dēr vōrt tē.gēvo.rdēX nō:it mē:r gēkē.ēgēlt
35. hē jō ik hēp jē al ēm pa:r kē:r a:nēgēru.pē
36. di. pē:r is nōX ni. rē:ap di. pit di zi:t nōX vit
37. zē bēnē intlānt
38. zē hēpēmē.rs lōsXēma:kt
39. hēi ma:kt ēr nō:jt niks fan
40. jē hēp ēt halvē ma:l ma:r || ma:l = *portie*
melk van een koe ||
41. dē man mōt fō:r zē vra:u zō:rēgē || *heel ouderwets* :
zā:rēgē ||
42. in dē ka:g is ēt Xēva:rlēk svēmē
43. hēi hēp fē.l bābēls umdati stē:rək is
44. i.dēr dē hēlēft - dē andrē hēlēft
45. kumēs ēfē hēlēpē um da bēt ōptētīlē
46. umzē mēsēla:r isovēt az bāgēr
47. zē sprijē vi ēt fērstē - of ēt vē:itstē kēn
48. hē:i kumt dē bō:m ēfē ēntē
49. du. ēt ra:m dīXt - of dutēt
50. dē klōk lērt - of dē bēlēit - hō:gmis
51. bētsprā:ē - kīkērdrl - cērtstro:jē (dē mist) - tē:tē
klā:rma:kē
52. divrau di hēptēr ha:r la:tē kōrtvī:kē
53. zē vāder di hēp ēm zēs ja:r na: sXō:ēl gēsty:rt
54. kēt ēm afXēra:jē um zō:ē la:t la:js ēt va:tēr tē
lō.ēpē
55. va:lē (bā:tsē) va:rsē di zi:jē ni. fē:l mē:r in
dē:zē strē:k
56. kō:lsē pōtē di bēnē ni. fē:l va:rt
57. dē sXī:tēr di sta:t bēidē ō.ēvē
58. in ma:rt is ēt nōX tē kaut um tē ka:tsibālē
59. di ka:rs di gē:ft ēn hēldēr līXt
60. hē:i tēōk ēt pa:rt anzē sta:rt
61. tu. kvamē jālī hi:r i.dēr ja:r na dē kērēmīs
kārēmēs *verouderd*)
62. dēpa:tēr zē:j dat ūnzēli:vēhē:r vōlma:kt is
63. jē zag mē vēl - jē zē:j niks tē:gē mē || *ouder* :
tō:gē mē
64. dē zva:ly.wē zalēgau trāXkumē || dē ē:rstē
zva:ly'wītē
65. mōtjē vanda:X nōX ka:rtē
66. lastē zē ō:k grā:X ka:s
67. zēmōtēr is stak
68. ēt is ēn varmē daX gēvē:st ēn tīs ēn zaXtē
a:vēnt
69. da jūgētjē lāpt ōpsē blō.ētē bēmē
70. di kan is Xēbarstē || Xēbōrstē *zeldz.* ||
71. ig vau datē pōst ēm bri:f brāXt
72. ikēp ēt amē hart (= *ik heb een hartkwaal*)
73. dasō:n dvarskep da:r kēn jē ni. mē:i umga:n
74. na sXaftē:it - of nāstē:itē spanē vēt pa:rt fō:r dē
ni:wē vā:igē
75. ikat fō:r dē mīdaX al kō:rs
76. dē zō:n van dē kō:nij is ō:k solda:t Xēvē:st -
zō:n in *de boerenstand*, *evenals vō:nij* = *boeren-*
woning
77. vē:tjē gē:n va:gēma:kēr tēvō:nē - of vō:nē || bō:X
78. di. rō:ēzē hēbē lājē dō:rēns
79. ik Xlō:ftēr gē:n bārst fan
80. tkintjē vās dō:t fō:rdatē kundē dō.ēpē
81. hēi hēp ēn lō:upō:r
82. dēr dōXtērtjē is mēdēn mantjē na: ēt bōsXēga:n
um brā:mē tē zu:kē
83. dēr is ēn spōrt cēiti lādēr - di lādēr da:r is ēn
spōrt cēt
84. hēi zētē ēm blē:r ōp
85. hēi hēp alēs bēi mēka:r gēsXript (= *in onbe-*
perkte hebzucht vergaard)
86. han strōt is dro:X fan dē dōrst
87. di vēX lō:pt krum - ēt is um
88. ikōXt fō:r dat jūg ēn trumēltjē
89. dē bōk is Xēstikt in ēj kōrst
90. zē li:tjē vās kōrt ma:r tōXut
91. in dē sXā:dyw isēt Xut
92. ēn sXātēr mōt Xut kēnē sXitē
93. va:r is mē hu:t
94. ig vē:t nit va:r di is - zu:kt
95. ēj kauwē kēldēr iz Xut fōr ēt bi:r
96. ig mōst ōsēblut um bēi tē stē:rēkē
97. vē rē:ijē ēt fur ē:rst dē stal in
98. mē bru:r vās ēmbē:tjē mu.
99. dē mēlēgbu:r di. hēp ēn grō:tē vē:ik
100. di. 'ka:rēmēlek is dān ēn zy:r - sty:r ēm dēr
mē:j trāX

101. di pat di hebe vø indø tæ:it fanøny:r vøl
 102. dør is niks øpøm an tø mæ:røkø - søky:r
 (van werk én van personen)
 103. hæi is altæ:it øp tæ:it
 104. in ita:lije benø berøge di vy:r spa:ugø - spauge =
 (ook) braken
 105. darøvi da:r øp tø dauwø
 106. zø hebe dø brax ka:pøt xøvã:rø
 107. jø mæt uns følø øs kumø kæ:ikø || tpa:rt het
 xøvø:lt ||
 108. hæi is fan æmstørdam gekumø metøn dikø
 portømønø:j
 109. datiz øm bøkøha:utø dør || verouderd : bu.kø-
 no:tjøs ||
 110. øj gøtraudø vrau mæt kænø na:je
 111. ikøp hi:r gras xøza:jt ma:r øt vaš ge:n gut sa:t
 112. dø brauwø di vuntøt nøx tø dy:r um tø bauwø
 113. bakø - 1g bak - jæi bakt - hæi - bakti - væi bakø -
 1g baktø enz. - væi hebegebakø
 114. bi:je - hæi bi:t - væi bi:je - bi:jøvø - 1g bo:j -
 1g høp xøbo:je - bo:je zæi o.k - i.p.v. zæi ook wel
 zal i en han en hani
 115. øt is klæin ma:r fæ:in
 116. jø kæn hi:r æ:jørø ko:upø øptø mart
 117. hæi he:ft xøzøxt dati amø zal døykø
 118. øt di:nsma:fø zø:j dati gølæ:ik hat
 119. dør va:rø vø:if præ:izø
 120. undør di æ:ik dør lögø vøl a.kørs || ook : undør di
 a.kørbo:øm
 121. tva:tør ko:uk sovat
 122. tho:j zit heløga:r blaw (bij gunstige weersom-
 standigheden) - tis nøx ørøx juŋ (= het is pas
 gemaaid)
 123. ma:jønæsø makø zø van øn æ:rjerdø:jør
 124. da bo:mpi da zal da:r mujløk kænø gru:je
 125. dø pøsto:r di høp xujø vø:in
 126. uns auwø hø:is is afxøbrãnt
 127. dø meløk spørt øertø øe:ijør || ook øldør øf y:r
 128. dø køstør læ:it fø:r dø kæ:røk - øj krø:is
 129. dø bo:ømø || øf dø pri:mø || vandø krø:iva:ge
 bø:igø dør van dø vraxt
 130. dø tve:møfø kvamø na: bø:itø
 131. zø hebenøm buntøm blauw gøsla:ge || oud :
 gøslugø ||
 132. dø fy: is dan - øf slap || dø a:røpøl ben tø flaw ||
 de aardappelen zijn te weinig gezouten
 133. dø sne:w læxt dik
 134. øt is øne:w gøle:dø dagjø gøzi:n høp
 135. ni:wpo:rt vørt øn he:lø ni:wø stat
 136. du:n - 1g duwøt - jæi dutøt - hæi - væi dunø øt
 jali dunø øt - zæi - 1g de:jøt - jæi de:tøt - zæi
 de:jønøt - de:jig dat - de:ji øt ma:r - de:jøzø øt
 ma:r
 137. do:upø - do:upjarøk - do:upfunt - dø solda:tø
 138. dørø - hæi dørst (ook = hij durfde) - hæi dørstø -
 hæi høp xødørø
 139. bündø - 1g bint - jæi - hæi - væi bündø - jali
 bündø - zæi - bmti - bunti - 1g høp xøbundø
 140. bänder = 700 roe øf 10.000 m² - hünt = 100
 roe - marøge øf mørøge = 600 roe
 141. dø dinsda:xsø vø:tøriŋ
 142. 1. høkø - 2. øe:r - 3. bø:tør - øf ouder : bætør -
 4. bø:gørt - 9. kro:øtø øn bi:tø - 10. ø:xt - 11.
 mørs - 12. pa:pi:r - 13. pmk - 14. bigø(s) -
 15. zø:x øf zøx - 16. ram - 17. gmdør øf gantør -
 19. va:rsxy:wø (oud : va:rsxauwø) - 21. gerst -
 22. døxt - 23. hi:l - 24. hersøs - 25. hø:nŋ - 26.
 møs - 27. mō:gø øf magø - 28. mō:ælø - 29. røt -
 30. varøm - 31. sxaudør øf sxu:r - 32. te:jø øf
 te:nø - 33. sxilø

Naam van de plaats in haar eigen dialect : varømundt

De inwoners heten varømundørs

Hun bijnaam is : bø:lmprøkørs

Het aantal inwoners bij de volkstelling 1960 : 4.377.

Taaltoestand : Geen aparte wijken ; geen lokale verschillen ; er zijn vrij wat besch. sprekende inwoners.
 Werkzaamheden : bloemisten, bollenkwekers, veehouders, watertoerisme, iets fabrieksnijverheid. Vrij wat
 mensen buiten 't dorp werkzaam. Luttele kern van notabelen.

Zegslieden : 1. Van Rijn, Cornelis A. M. ; 56 jr. ; bollenkweker en veehouder ; geb. in Warmond (op voor
 een plaats niet gebr.) ; M. geb. in Hogezaande maar al jong naar Warmond, V. geb. in W. ; heeft altijd hier
 gewoond ; spr. Warmonds.

2. Schoute, Wilhelmus J. C., 64 jr. ; kolenhandelaar ; geb. in W. ; V. geb. in W., M. te Haarlem ; altijd
 hier gewoond ; spr. gew. alg. Nederlands.